

# CABRAMATTERS

SCHOOL NEWLETTER  
ISSUE 2 JUNE 2014



## 2014 SORRY DAY



### **SORRY DAY 2014**

*This year our ARTIST IN RESIDENCE Jason Wing, led a workshop as part of the day in which year 8 learnt about Aboriginal Arts, Culture & History. All of year 8 and a group for students from the Intensive English centre were engaged in painting three large banners with hand prints in traditional earthy tones. Jason Wing will return in term 3 to complete the banners with a selected group of gifted and talented year 8 visual art students.*



## ARTIST IN RESIDENCY PROGRAM

### \$120,000.00 GRANT

*The Artist in Residency program is funded by a grant from the Arts Council & DEC for \$120,000.00 over three years.*

The program involves three schools; Cabramatta High School, Fairvale High School and Merrylands High School working together with three artists each year for three years, totaling 9 artists. At the end of each year there will be an exhibition showcasing the best works of the students and the artists created during their residency at each school.

Our program is about the collaboration and mentoring that will take place between visual arts teachers and artists, artists and students. The residency program is providing the opportunity to work directly with young professional practicing artists within our school context providing our students with highly enriching & authentic learning experiences.

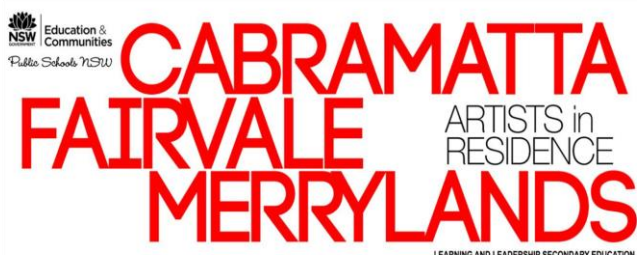
Working with practicing artists across the partner schools sees the creation of quality teaching programs and resources.

Programs which are rich and full of authentic learning experiences. Programs explicitly explore the world through engaging with contemporary art practitioners, analysing and entering into critical discussions about the practice of artist and art agencies through this experience.

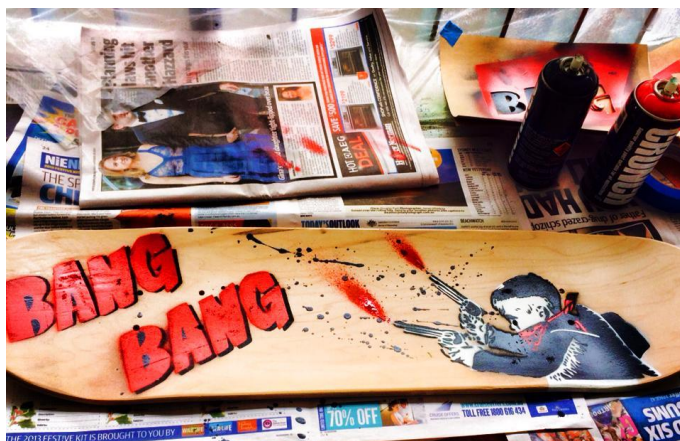
The Quality Teaching framework (QTF) is firmly embedded in programs and resources created which are strengthen the practice and build capacity in the visual arts teachers who strive to challenge and engage all visual art students.

The aim is to continue strengthening, engaging and ensuring the retention of students as they move across stages 5 into stage 6 visual arts.

*The artist that we are working with in 2014 are ;  
Jason Wing, Sarah Fordham and Clarissa Reagan*



**Use the following URL to LIKE and JOIN in: -  
[Facebook.com/AIR.cfm](https://www.facebook.com/AIR.cfm)**



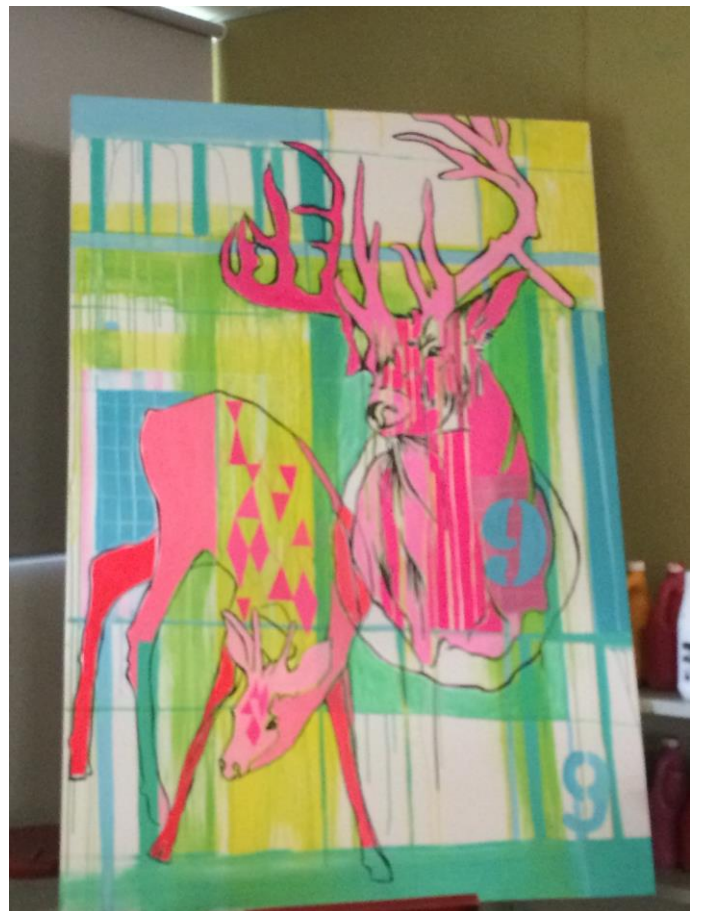
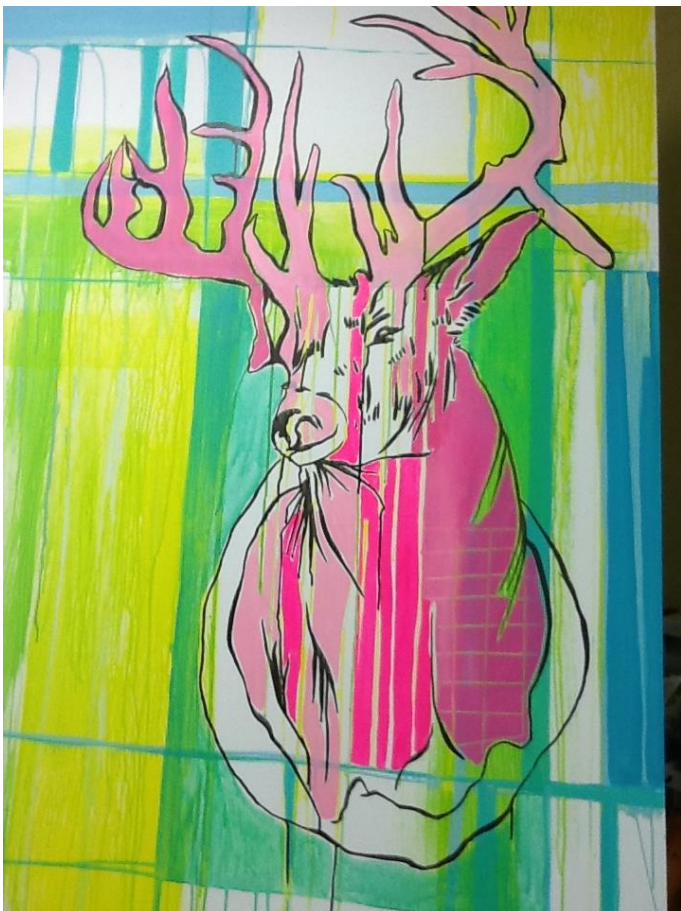
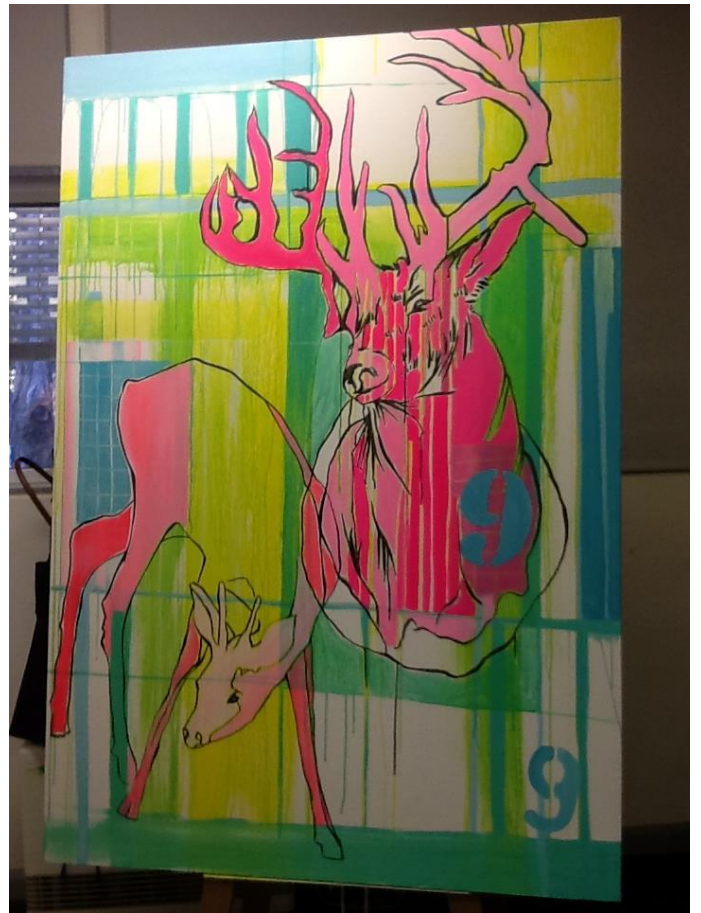
**ARTIST IN RESIDENCY 1<sup>ST</sup> ROTATION – JASON WING**





Various Photos of Jason Wing working with students and staff. Students created sculptural constructed boxes based on the self and incorporating an animal. Staff worked during the master class on skateboard designs.

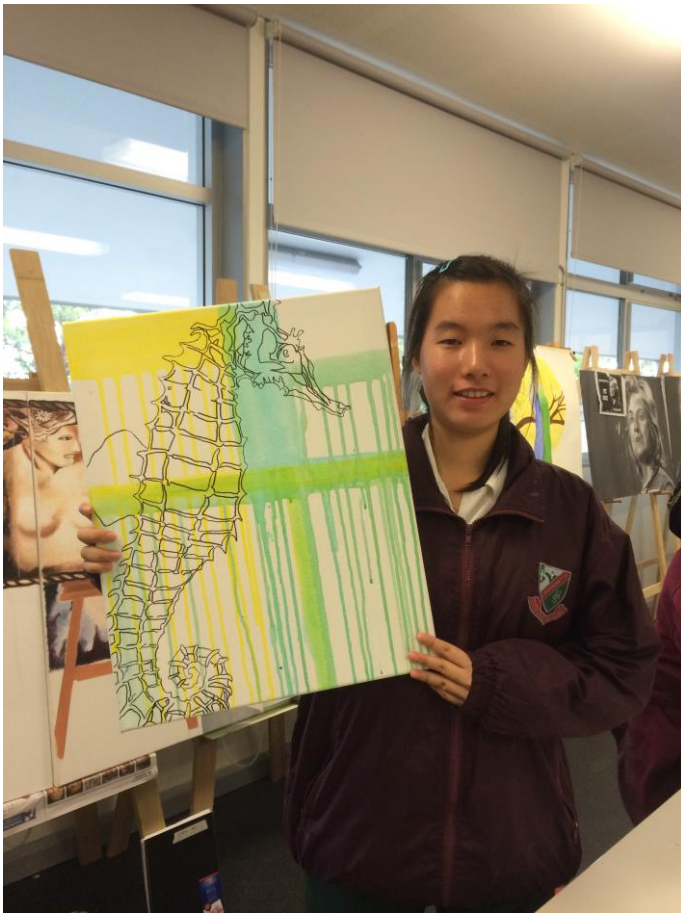




### **ARTIST IN RESIDENCY 2<sup>ND</sup> ROTATION – SARAH FORDHAM**

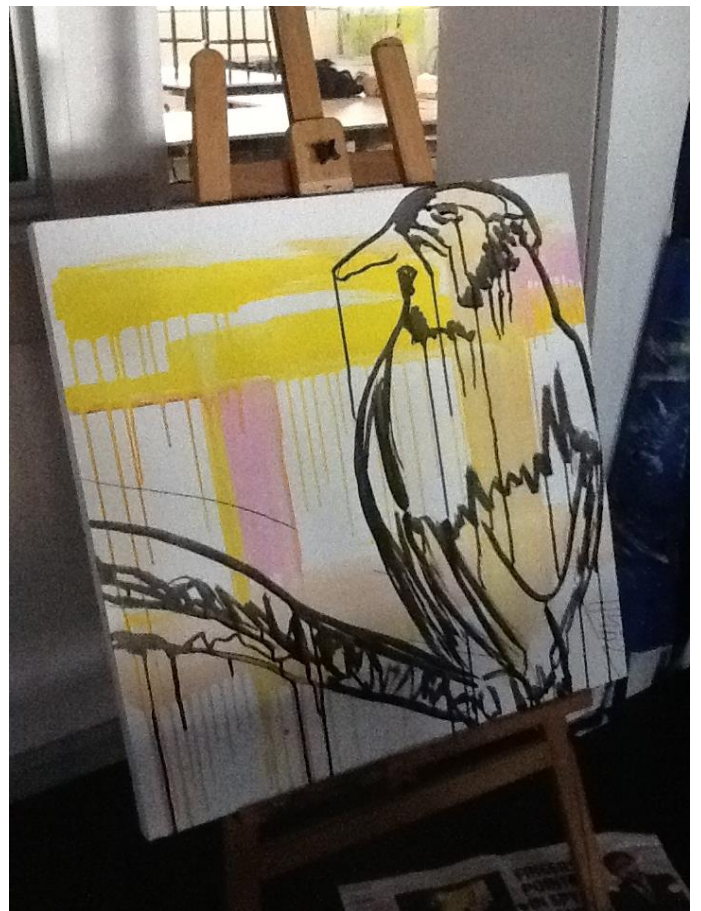
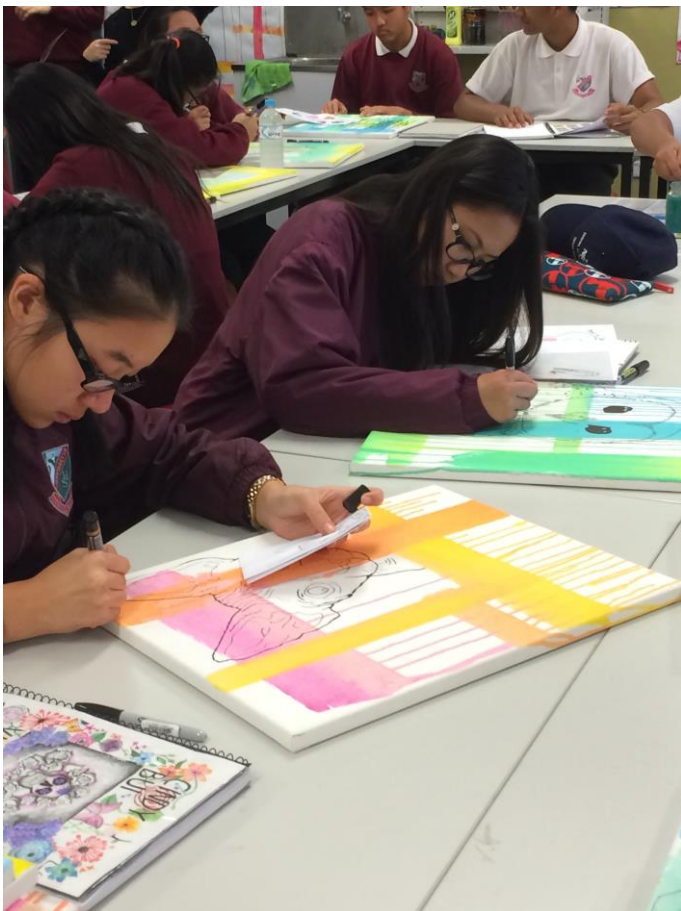
Sarah demonstrates to students in years 9 & 10 visual arts her painting processes and techniques. Photographs of her painting in progress over weeks 1-4, this painting when completed will be exhibited along side the students work at the end of year exhibition. Sarah is kindly gifting this to the school on her completion with the AIR program





**Various photos showing students & staff with their work and engaged in their paintings in the visual arts classrooms. Images created during the Jason Wing rotation the animals and self images are featuring in this painting unit led by Sarah Fordham (AIR 2<sup>nd</sup> rotation)**





**Third artist in residency will be Ceramics artist Clarissa Reagan who starts mid term 3 – end of November term 4 2014. Students will work with clay handbuilding functional forms (vessels and platters) and learning how to print onto the clay surface.**



## PRINCIPAL'S MESSAGE

**The School House System** has been refreshed this year with Captains and Vice Captains being elected. The Houses are competing in sport, academic and citizenship areas. Students

are placed in house groups when they arrive at school. The groups are called Strickland (yellow), Bradman (red), McKay (green) and Fraser (blue). Students either individually or as a group compete for points to determine the overall champion house at the end of the year.

By placing an emphasis on the house teams we are hoping to increase school spirit and motivate students to participate in all school activities. It also provides a chance for each student to contribute towards the activities based on their skills and interest. It allows students to develop leadership and work on the skills of team work, communication and responsibility.

### Houses 2014

HOUSE	COLOUR	CAPTAINS	VICE CAPTAINS
Bradman	Red	David Le Nhu Mai	Jordan Treloar Sandra Chor
Strickland	Yellow	Alan Wen Fannfi Tamati	Jeronemo Carle Elif Kahraman
Fraser	Blue	Anderson Tia Sarah Urng	Kim Quyen Phan Dimitrije Karadarevic
McKay	Green	Dragan Micic Ada Yangnouvong	Joanna Qiao Dusan Maricic

**The school building project** has commenced for 2014. At the end of this year the buildings will be finished. The Intensive English Centre will move into permanent buildings at the front of the school and the demountables will be removed from the school. It will be then time to rebuild the playing fields and outdoor areas to ensure that all students have a school of which they are proud.

The company undertaking the building works is Donnelly's who have worked in the school before. Their work is of a high quality and they are supervised by the Department of Education. These major building works are funded by the state government.

Each year the state government and the Department of Education allocate money to maintain the school grounds and buildings. This term we are replacing the asphalt of the volley ball courts and remodelling the toilets in the hall. We are also spending money to ensure school drainage is being maintained. While these things seem minor the costs can be quite high due to the size of the areas and the need to ensure industrial strength materials are used.

**Civic and social responsibility** is an important part of student development. At school we talk to the students about having empathy for others on a global level. This term we have been able to help students contribute to the people affected by floods in Serbia, Croatia and Bosnia. We have been conducting a number of fundraising events to show our support. The school is also supporting communities in Samoa, South Korea and Ethiopia.

We also encourage our students to be respectful in the local community and to show a strong sense of discipline. This extends to travelling to and from school with public transport and pedestrian behaviour a priority. Students are expected to be respectful of the public and our school neighbours. Actions such as standing on buses to allow an elderly person to sit down shows respect. Crossing the roads at designated lights and pedestrian crossings is important not only for safety; it demonstrates that the students think before acting and that they observe legal requirements.

The area of cyber safety and cyber citizenship continues to be a focus at school. Students undertake lectures and lesson in this area. At school council we give the parents the opportunity to learn about how to make a safe cyber environment for their children with many useful hints being discussed. We encourage all parents to be mindful of what their children are accessing on the internet and strongly suggest that computers and mobile phones be used in spaces in the home where they can be seen by parents. Our aim is to keep students safe with this every changing area.



## MINUTES SCHOOL COUNCIL MEETING WEDNESDAY 26TH MARCH, 2014

### **PRESENT:**

**President:** Patricia Fagan

**Principal:** Beth Godwin

**CHS Staff:** Dave McEwan & Ana Sentic

**SRC:** Phil Nguyen

### **Interpreters:**

Dijana Stevic, Thao Le, Tran Lee, Lin Chi Tran,  
Sorathy Michell and Anh Vuong.

### **Guest:**

Phiny Ung, Nina Long & Quynh Truong (MCLOs from  
Police Station)

### **Parents:**

Robertson Shirley, Dieu Quach, Donna Barron, Mira  
Tabuso, Jie Yu, Tu Lien Duong, S.C Tran, Jessica Loi,  
Srey Kong, Ain Khom, Trai Ly, Lee Chou, Leeda  
Huynh, Vanny Pou, Song Meng Kha, Vanney Nhim,  
Chanthay Chrek, Sophy Em, Sok Voeun Lang, Sareth  
Sorn, Sok Bue Chuy, Toeur Pha, Thi Hieng Thach, Tu  
Ha Ly, Van Tua Huynh, Thi Kim Phung Quach, Kinh  
Phan, Thi Muoi Vo, Tu Uyen Tran, Khon Ly, Thi My  
Do, Tien Doan, Thom Nguyen, Dnag Thi Day, Tuyet  
Phuong Le, Khov Minh Tran, Jenny Hanh Vo,  
Dobрила Topic Stijakovic, Svetlana Subotic, Dusanda  
Oljaca, Dusanta Petronijevic, Milena Vukosavjecic.

### **APOLOGIES:** Nil

- Minutes of last meeting discussed with parents.

### **POLICE PRESENTATION** Ms Phiny Ung (MCLO) & Nina Long (MCLO)

**Topic:** General, Home & Personal safety - *Young  
Offenders Act.*

- There are 3 MCLO's at Cabramatta Police Station  
all parents can have translation with interpreters  
over the phone. Forms handed to parents.
- Call 000 for all urgent matters.
- Interpreters can be booked for an interview 8am  
– 4pm Mon-Fri
- Look after ourselves and children. Take care at  
ATM's
- Fines in 40 speed zones now \$240 – Slow down
- No seatbelt fine over \$200 for each child.

### **PRINCIPAL'S REPORT** B Godwin

**Buildings** - The Department of Education is getting  
closer to starting stage 3 of the building project.  
Due to costing the school is providing some of the  
funding for the buildings that are being renovated.

**Finances** - Our school has just completed an external  
audit of finances, enrolments and Work Health and

Safety. The auditor was satisfied that the school is  
following correct processes.

**Harmony day** - The school featured in the local  
paper this week. Our Harmony Day assembly was  
outstanding. Students were able to perform  
independently and were very polished in their  
performances. The students showed pride and  
confidence in their first culture.

**Cross Country Carnival** - The cross country has  
expanded to carnival to include novelty events. We  
did this to encourage more students to participate.

As the school is trying to increase school spirit we  
will be working more events into the "house  
system". We will be including volunteering and  
academic areas as well. The half yearly results for  
students will be counted towards house points.

**Citizenship activities** - We are currently developing a  
global fundraising and community project called  
K2K. This stands for Kids to Kids. The students are  
collecting stationery items to be sent to Kenya  
where we have a sister school. Soon we will be  
working on filling another container of school  
materials and furniture to Samoa. Our student  
volunteer group has been making cards to sell.  
These are outstanding and the group of students has  
increased from last year. 100% of the money raised  
goes to Ethiopian people in the form of machines  
and goods that are used to teach skills so that the  
people can earn a living.

### **IEC** - Ana Sentic Head Teacher IEC

Mrs Sentic gave an overview of the educational  
services for newly arrived students who do not speak  
English.

### **CURRICULUM AND SCHOOL UNIFORM** - Dave McEwan- Deputy Principal.

The female students are wanting a tunic which was  
given parent approval.

### **SRC REPORT** - Phil Nguyen

- Year 7 – 11 Election for training skills day to  
handle any problems among students.
  - Donations for Kenya in process.
  - Most stationary will win best house points.

### **PRESIDENTS REPORT** – Ms P Fagan

- Have a Happy Easter and Holiday
- Thank you for your attendance.
- Raffle raised \$90 - many thanks



# Biên Bản Hội Đồng Nhà Trường

## Thứ Tư 26 Tháng 3, 2014

**Cáo lỗi vì vắng mặt :** Không có.

Thảo luận với Phụ Huynh về Biên Bản buổi họp lần trước.

**Phần Thuyết Trình Của Cảnh Sát :** Cô Phiny Ung (MCLO) và Cô Nina Long (MCLO)

**Đề tài :** Tổng quát, Sự an toàn cho nhà cửa và cá nhân. Luật về Thanh Thiếu Niên Phạm Pháp.

- Có 3 Nhân Viên Liên Lạc Cộng Đồng Đa Văn Hóa (MCLO) tại đồn Cảnh Sát Cabramatta, tất cả Quý Phụ Huynh muốn liên lạc với Cảnh Sát có thể dùng Thông Dịch Viên qua điện thoại. Tờ thông tin hướng dẫn được trao cho Phụ Huynh.
- Cách gọi 000 cho tất cả trường hợp khẩn cấp.
- Có thể hẹn trước Thông Dịch Viên cho buổi phỏng vấn từ 08:00 giờ sáng đến 04:00 giờ chiều. Thứ Hai đến Thứ Sáu.
- Hãy để ý sự an toàn cho con em và cho chính mình. Nên cẩn thận khi rút tiền ở máy tự động ATM.
- Chạy xe quá tốc độ nơi trường học 40 cây số / giờ nay bị phạt 240 đô la. Chậm lại !
- Không buộc dây an toàn (seatbelt) bị phạt trên 200 đô la cho mỗi đứa con.

### PHÚC TRÌNH CỦA HIỆU TRƯỞNG B.Godwin

**Công Trình Xây Dựng :** Bộ Giáo Dục đang tiến gần đến việc bắt đầu thực hiện chương trình xây dựng giai đoạn 3. Trong thời gian lượng giá cho công trình, nhà trường đang cung cấp một số ngân khoản để dùng chi phí cho các dây trường đang cần tân trang lại.

**Vấn Đề Tài Chánh :** Trường của chúng ta vừa mới hoàn tất cuộc kiểm tra tài chánh, sổ ghi danh học sinh và vấn đề bảo vệ sức khỏe và an toàn nơi làm việc do kiểm toán viên bên ngoài trường thực hiện. Kiểm toán viên đã hài lòng rằng nhà trường đang theo đúng thủ tục qui định.

**Ngày Chung Sống Hải Hòa (Harmony Day).** Nhà trường đã được lên báo địa phương trong tuần này. Buổi sinh hoạt cho Ngày Chung Sống Hải Hòa thật là xuất sắc. Học sinh đã có thể thực hiện một cách độc lập và điều luyện qua những màn trình diễn của mình. Các em đã chứng tỏ niềm hành diện và tự tin trong khi giới thiệu nền văn hóa đầu tiên của mình.

### **Đại Hội Chạy Đua ( Cross Country )**

Ngày chạy thể thao Cross Country đã được nói rộng ra trở thành Ngày Đại Hội bao gồm thêm các môn sinh hoạt mới. Chúng ta đã làm như vậy nhằm khuyến khích thêm nhiều học sinh tham dự. Trong khi đang cố gắng nâng cao tinh thần cho Nhà Trường, chúng ta sẽ làm việc để tạo thêm những sinh hoạt mới trong” **Hệ Thống Tổ Chức**

**Các Nhà”.** Chúng ta cũng sẽ cộng chung điểm làm việc thiện nguyện vào trong các lãnh vực học vấn. Kết quả giữa năm học của học sinh sẽ được tính với điểm của Nhà sinh hoạt chung của các em.

**Sinh Hoạt Công Dân.** Hiện nay chúng ta đang phát triển một **Chương Trình Gây Quỹ Toàn Cầu** và **Kế Hoạch Cộng Đồng** có tên là **K2K**. Tên này tượng trưng cho **Kids to Kids**, có nghĩa là **Trẻ Em Lo Cho Trẻ Em**. Các học sinh đang đi xin những văn phòng phẩm để gửi sang **Kenya**, nơi mà chúng ta có kết nghĩa **Chị Em** với một trường ở đó.

Không bao lâu nữa, chúng ta sẽ làm cho đầy thêm một thùng hàng lớn để chuyển các vật dụng nhà trường và bàn ghế đến **Samoa**.

Nhóm học sinh tình nguyện của chúng ta đã làm nên những tấm thiệp để bán. Những tấm thiệp này thật là xuất sắc và số học sinh tham dự vào nhóm này cũng đã gia tăng hơn năm trước. 100% số tiền gây quỹ được sẽ gửi đến cho **Người Ethiopian** qua các hình thức như máy móc và vật dụng dùng để dạy các khả năng chuyên môn hầu cho họ có thể làm việc kiếm sống.

**Trung Tâm Anh Ngữ Cấp Tốc IEC. Cô Ana Sentic - Trưởng Giáo IEC.**

**Cô Sentic** đã trình bày một cách khái quát về các dịch vụ giáo dục dành cho các học sinh mới đến không nói được tiếng Anh.

**Chương Trình Giảng Dạy Và Đồng Phục Nhà Trường - Thầy Dave McEvan - Phụ Tá Hiệu Trưởng.**

Các nữ sinh muốn mặc áo thắt ngang lưng đã được Phụ Huynh đồng ý.

### Phúc Trình Của Đại Diện Học Sinh - Phil Nguyễn

- Lớp 7 đến 11 chọn ngày huấn luyện khả năng giải quyết bất cứ vấn đề khó khăn nào xảy ra từ các học sinh.
- Quà cứu trợ cho **Kenya** đang tiến hành.
- Hầu hết các vật liệu văn phòng xin được sẽ thắng điểm tốt nhất cho **Nhà** sinh hoạt của các em.

### Phúc Trình Của Hội Trưởng Hội Đồng Nhà Trường - Cô P. Fagan

- Trường nghỉ lễ từ Thứ Sáu 11-04-2014 và học sinh đi học lại vào Thứ Ba 29-04-2014.
- Giáo viên làm việc lại vào ngày 28-04-2014.
- **Chúc Lễ Phục Sinh và Holiday vui vẻ.**
- Lần họp kỳ sau vào ngày 21-05-2014.
- Cám ơn Quý Vị đến tham dự !
- Xổ số gây quỹ được 90 đô la. Cám ơn nhiều lắm



# SPONSORS

**Thankyou for your ongoing support and generous sponsorship of school programs and events**

**Stampin' Up Australia**

[www.3stampinup.com.au](http://www.3stampinup.com.au)



**Spotlight Pty Ltd**

[www.spotlight.com.au](http://www.spotlight.com.au)



**Maple Florist Cabramatta Leagues  
Club Academy photos**

**White Doves 'R' Us**

**Coca-Cola Amatil**

**Cabra Vale Diggers**

**Cabramatta / Cabra –vale Lions Club**

**Margaret Mulligan – school canteen**

**LAM'S AUTO**

**MCDONALDS –Liverpool Megacentre**

**Antique Tree Felling – Steve**

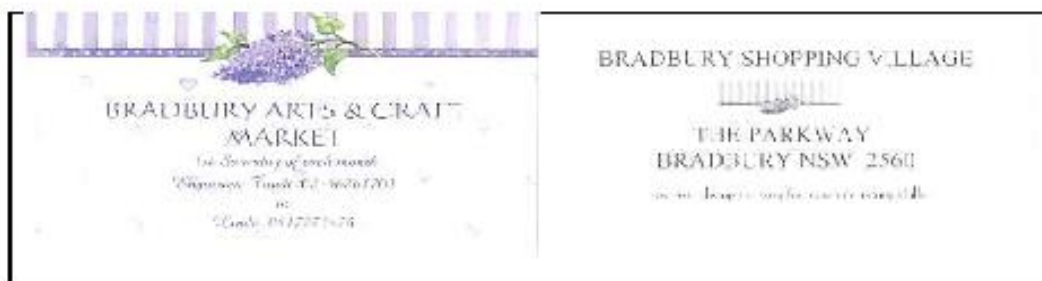
**Klimentos**

**VLADO'S BUTCHERS – Meadows Rd,**

**Mt Pritchard**

**MILOS Butchers @ Moorebank**

**Shopping Village**





**Minutes School Council Meeting**  
**Wednesday 26th March 2014**

**学校理事会会议**

**二零一四年三月二十六日星期三**

**出席者:**

主席：Patricia Fagan

校长：Beth Godwin

卡巴瑪打中学教师：Dave Mc Ewan & Ana Sentic

学生理事会：Phil Nguyen

傳譯员：Dijana Stevic, Thao Le, Tran Lee, Lin Chi

Tran, Sorathy Michell 及 Anh Vuong.

嘉宾：Phiny Ung, Nina Long & Quynh Truong ( 從警察局來的社區警察聯絡員 )

家长：所有姓名刊於英文版

缺席者：无

\* 与家長討論上次会议摘要事项

**警察演講 - Ms Phiny Ung (社區警察聯絡員) & Nina Long (社區警察聯絡員)**

主題：一般事宜，家居，个人安全

年輕罪犯的律例。

\* 在卡巴瑪打警察局有三位社區警察聯絡員，所有家長可通過電話傳譯員與警員通話。遞給家長們一些表格

\* 如遇緊急事項，請撥打 000 号数。

\* 可为面談預約傳譯員 - 星期一至五 - 早上八时至下午四时

\* 照顧我們自己和孩子們。在 ATM 提款机小心留意

\* 在超过四十公里速度的範圍，現今的罰款超过二百元 - 減低速度。

\* 每一孩子沒佩戴安全帶，罰款超过二百元

**校长报告 - B Godwin**

**建筑物** - 教育部已接近开始第三期的建築項目。因費用昂貴，學校正提供部份裝修建築物的开支

**財政** - 我校剛完成由外來的審計員核査財政，學生註冊人數和勞工健康及安全等問題。審計員很滿意學校尊隨正當的程序

**和諧日** - 今周地方報刊出图文。我們的和諧日集會很出色。學生們可以獨自演出，並演出成功。學生們對自己的第一文化表現得很驕傲和自信

**越野嘉年華會** - 越野項目擴展至包括各新奇活動。我們以此鼓勵更多學生參與

學校正嘗試提高學校精神，我們將有更多活動加入 House 系統化。我們將包括自願和學術範圍等的活動。學生半年的成績結果將以 House 的點數來計算。

**国籍活动** - 現我們正發展一個環球籌款和社區活動名為"孩子們為孩子們"。學生們正收集文具用品寄給 Kenya, 那處我們有一所姊妹學校。不久我們將填滿另一個貨櫃的學校用品和傢俱運往 Samoa。

我們的学生自願組做卡片售賣。此活動非常出色，今年參與的一組學生比去年多。百分百所籌得的金錢全捐贈 Ethiopian 人們，購買機器和貨品用來培訓技能，

因此人們有能力賺取生活費。

**IEC - Ana Sentic - IEC 系主任。**

Mrs Sentic 講述給予新來而不懂說

- 英語的學生之教育服務概況。

**課程和校服 - Dave Mc Ewan - 副校長**

女學生欲穿著整件裙子的校服，獲家長準許此事。

**学生理事会报告 - Phil Nguyen**

\* 第七至第十一年級 - 選出培訓日，以解決學生之間的任何問題。

\* 正進行給予 Kenya 的捐獻活動。

\* 籌集最多文具者將贏得最高的"House"點數。

**主席报告 - Ms P Fagan**

\* 學校假期從二零一四年四月十一日星期五開始。

學生於二零一四年四月廿九日星期二復課。

\* 教職員於二零一四年四月廿八日星期二復課。

\* 復活節和假期愉快。

\* 下次的會議日期為二零一四年五月廿一日。

\* 多謝各位參與。

\* 抽獎卷獲得 - 九十元 - 非常多謝！

# ក្រឹមប្រឹក្សាសាលា

**អង្គប្រជុំថ្ងៃពុធ ទី២៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៤**

**ឡើងវិញ្ញាបនបត្រ: អ្នកស្រីអ៊ុន ធីនីនិងអ្នកស្រីឡុងនីណា**

**ការណែនាំរបស់ប្រធាន,**

**ប្រធានបទ: ទូទៅ, ជួះសំបែងនិងសុវត្ថិភាពផ្ទាល់ខ្លួន**

**មាត្រាច្បាប់នៃអំពើប្រមាថរបស់ក្មេង**

- នៅស្ថានីយប្តូរសក់ប្រាម៉ាតាមានភ្នាក់ងារទំនាក់ទំនង

និងសហព័ន្ធវិភាគៗមាតាបិតាទាំងអស់អាចមានអ្នកបកប្រែនិយាយតាម  
ទូរស័ព្ទបានៗមានលិខិតព័ត៌មានចែក

**ជួនមាតាបិតាៗ**

- ទូរស័ព្ទលេខ០០០សំរាប់ពេលមានរឿងហេតុជាបន្ទាន់ៗ

- អាចណាត់អ្នកបកប្រែទុកសំរាប់ការសម្ភាសន៍ពីម៉ោង៨ព្រឹកដល់៨

ល្ងាចពីថ្ងៃច័ន្ទដល់សុក្រៗ

- ត្រូវចុះមើលថែរក្សាខ្លួនយើងនិងកូនក្មេងៗត្រូវ

**ប្រយ័ត្នប្រយ័ងនៅពេលប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនធនាគារ(ATM)ៗ**

- ការជាក់ព័ន្ធនឹងក្នុងតំបន់ល្បឿន៤០គីឡូម៉ែត្រក្នុងមួយម៉ោង

\$240 ត្រូវបន្ថយល្បឿនៗ



- ជំនឿនយុត្តិធម៌ដាក់ខ្សែក្រវ៉ាត់ជាការបើសពី\$200សំរាប់កូនម្នាក់។

**របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ:** B Godwin

**ការសាងសង់**

ក្រសួងសិក្សាធិការនិងអប់រំជិតចាប់ផ្តើមតំណាងសំណង់ដំណាក់កាលទី៣ក្នុងពេលឆាប់ៗនេះហើយដោយសារសាលាបានប្រាក់ជំនួយសំរាប់ជួសជុលនិងកែកុនអាគារចាស់ៗ។

**ហិរញ្ញវត្ថុ**

សាលាទើបនឹងបានបំពេញការពិនិត្យបញ្ជាក់ជំនះបញ្ជីខាងទឹកប្រាក់,ការចុះឈ្មោះសិស្សចូលរៀននិងតារាងគ្មានគ្រោះថ្នាក់និងសុខភាពនៅកន្លែងធ្វើការ។ អ្នកជំនះបញ្ជីពេញចិត្តណាស់ថាសាលាយើងបានធ្វើតាមរបៀបត្រឹមត្រូវ។

**ហាមម៉ូនីដេ (ទីវាស្រះស្រួលគ្នា)**

នៅអាទិត្យនេះសាលាយើងមានមុខមាត់ណាស់នៅលើទីរំសោធព័ត្តមានតំបន់។ កាលពីថ្ងៃហាមម៉ូនីដេ ការប្រជុំសិស្សសាលាយើងប្រព្រឹត្តទៅបានល្អប្រសើរបំផុត។ សិស្សទាំងអស់បានសំដែងដោយក្លាហាន ហើយពួកគេលេងបានល្អឥតខ្ចោះ។ សិស្សទាំងអស់បានបង្ហាញអោយឃើញថាពួកគេមានមោទនភាពខ្លាំងណាស់និងជឿជាក់លើវប្បធម៌ជាតិកំណើតរបស់គេ។

**កីឡាអ័ក់ឆ្នាយ (Cross Country Carnival)**

កីឡានេះមានបន្ថែមលើកំណត់ជាច្រើនមានលើកកម្ពស់ថ្មីៗប្លែកៗជាច្រើនទៀត។យើងធ្វើដូច្នេះដើម្បីជួយជំរុញសិស្សអោយចូលរួមកាន់តែច្រើនថែមទៀត។

នៅពេលដែលសាលាប្រឹងប្រែងពង្រឹងទឹកចិត្តសិស្ស,យើងត្រូវធ្វើការជាច្រើននៅក្នុងប្រព័ន្ធផ្ទះកីឡា(ក្រុមកីឡា)។ យើងនឹងរាប់បញ្ចូលការស្ម័គ្រចិត្ត,ការឆ្លាតវាំងរៀនសូត្ររបស់សិស្សផងដែរ។លទ្ធផលរៀនសូត្រពាក់កណ្តាលឆ្នាំរបស់សិស្សនឹងរាប់ចូលជាមួយពិន្ទុក្រុមកីឡាផងដែរ។

**សកម្មភាពពលរដ្ឋ**

ថ្មីៗនេះយើងកំពុងបង្កើតសមាគមអង្គាសប្រាក់សាកលមួយដែលមានឈ្មោះថាខេត្តខេ(K2K) ។ មានន័យថាខេត្តក្មេងៗក្មេង(kids to kids)។ សិស្សកំពុងប្រមូលប្រដាប់ប្រដារសិស្សរៀនមានសៀវភៅ,ខ្មៅដៃ,បន្ទាត់,ខ្មៅដៃពណ៌ជាដើម។

ដើម្បីធ្វើនៅជួយសិស្សនៅប្រទេសកេនយ៉ាដែលយើងមានសាលាដូនជីនៅទីនោះ។

ក្នុងពេលឆាប់ៗនេះយើងនឹងរៀបចំទុកដាក់តំរូវន៍សិស្សនិងគុកៅសំរាប់ធ្វើនៅជួយសិស្សនៅប្រទេសសាម៉ូផងដែរ។

ក្រុមសិស្សស្ម័គ្រចិត្តបានផ្តល់ប្រាក់បៀវត្ស(cards)ដើម្បីលក់។ កិច្ចការនេះធ្វើបានល្អមែនទែនហើយក្រុមនេះមានចំនួនសិស្សកាន់តែច្រើនជាងពីរឆ្នាំមុន។ ១០០%នៃប្រាក់ដែលរកបាននេះយកទៅជួយប្រជាជននៅប្រទេសអ៊ីធីអូតា។

**IEC-** អ្នកគ្រូចាងហ្វាងIEC, Mrs Ana Sentic

អ្នកគ្រូសេនទីចបានពន្យល់និងផ្តល់ព័ត៌មានពិភពលោកដល់សិស្សជំនួយក្នុងការសិក្សាសំរាប់សិស្សដែលទើបមកដល់ប្រទេសអូស្ត្រាលីថ្មីដែលមិនទាន់ចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេសបានល្អ។

**កម្មវិធីនិងឯកសណ្ឋានសាលា**

លោកគ្រូនាយករង, Dave McEwan សិស្សស្រីចង់បានសំពត់ជាប់អាវ៉ែដល់បានយល់ព្រមពីមាតាចិតាហើយ។

**របាយការណ៍SRC-** Phil Nguyen

\*ថ្នាក់ទី៧- ១១: ការបោះឆ្នោតសំរាប់ថ្ងៃហាត់ហ្វឹកហ្វឺនជំនាញខាងការទប់ទល់នឹងបញ្ហាដែលមានកើតឡើងក្នុងចំណោមសិស្ស។

\*វិទាធានសំរាប់ជួយប្រទេសកេនយ៉ាកំពុងតែធ្វើប្រតិបត្តិការណ៍។

\* ប្រដាប់ប្រដារសិស្សសាលាបានច្រើននឹងឈ្នះបាន

ពិន្ទុល្អពីសេសដល់ក្រុមផ្ទះកីឡា។

**របាយការណ៍ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាសាលា:**

Mrs Patricia Fagan

- ថ្ងៃវិស្សមកាលចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃសុក្រទី១១ខែមេសាឆ្នាំ២០១៤,សិស្សនឹងចូលរៀនវិញថ្ងៃអង្គារទី២៩ខែមេសាឆ្នាំ២០១៤។
- បុគ្គលិកត្រូវចូលធ្វើការវិញនៅថ្ងៃច័ន្ទទី២៨ខែមេសាឆ្នាំ២០១៤។
- សូមជូនពរអោយសប្បាយរីករាយនឹងពិធីបុណ្យអ៊ីស្ត័រនិងវិស្សមកាលនេះ។
- អង្គប្រជុំលើកក្រោយនៅថ្ងៃពុធទី២១ខែឧសភាឆ្នាំ២០១៤។
- សូមថ្លែងអំណរគុណដល់ការចូលរួមរបស់លោកអ្នក។
- ឆ្នោតរត់លក់បាន\$90 - សូមអរគុណ។



# ШКОЛСКИ САВЕТ

Записник са седнице одржане  
26. марта 2014. године

## ПРЕЗЕНТАЦИЈА ПОЛИЦИЈЕ – Phiny Ung (MCLO) и Nina Long (MCLO)

**Тема:** општа сигурност, сигурност дома и лична сигурност; млади преступници

- Постоје 3 службеника за контакт са заједницом у полицијској станици у Sabramatti. Сви родитељи имају приступ преводиоцима и тумачима преко телефона.
- Зовите 000 за хитне случајеве
- Преводиоци могу да се закажу за интервју од 8.00 пре подне – 4.00 после подне од понедељка до петка.
- Чувајте себе и децу. Пазите кад вадите паре из АТМ машине.
- Казне у школским зонама су сада \$240 – успорите.
- Казне за неупотребљавање појаса преко \$200 за свако дете.

## ИЗВЕШТАЈ ДИРЕКТОРКЕ Beth Godwin

**Грађевински радови** – Министарство за образовање се приближава 3. фази грађевинског пројекта. Због трошкова школа обезбеђује одређена средства за зграде које се реновирају.

**Финансије** – У нашој школи је управо завршена инспекција у коју су биле укључене финансије, упис ученика и здравље и безбедност на послу.

**Harmony Day** – школа се појавила у локалним новинама прошле недеље. Наш збор ученика поводом тог дана био је изузетан. Ученици су самостално наступали и њихов наступ је био веома добар. Ученици су испољили

самопоуздање и понос везано за њихову културу.

**Cross Country карневал** - је био проширен новим активностима. То смо урадили да бисмо подстакли што више ученика да учествују.

Пошто школа настоји да појача школски дух, укључићемо више догађаја за “house” систем. Укључићемо и волонтерски рад, као и академске области. Полугодишњи резултати ће се рачунати за “house” поене.

**Међудржавне активности** – Тренутно радимо на глобалном прикупљању пара и пројекту који се зове K2K. То је скраћеница за “kids for kids”. Ученици скупљају разни школски прибор да пошаљу побратимској школи у Кенију. Ускоро почећемо да пунимо други контејнер за школским прибором и намештајем за Самоу. Наша волонтерска група ученика прави честитке за продају. Они су изузетни и ова група се повећала од прошле године. 100% сакупљеног новца иде у Етиопију у облику машина и добара који се употребљавају за оспособљавање људи, да самостално зараде за живот.

## ИЕС – Ана Сентић, главни наставник

Г-ђа Сентић дала је преглед образовних услуга за новодошле ученике који не говоре енглески.

## ПРОГРАМ И ШКОСКА УНИФОРМА – Dave McEwan, заменик директора

Девојке желе да носе тунике и родитељи су одобрили.

## ИЗВЕШТАЈ SRC-а – Phil Nguyen

- Школски распуст почиње у петак 11. априла 2014, а ученици се враћају у уторак 29. априла 2014.
- Наставници се враћају у понедељак 29. априла 2014.
- Срећан Ускрс и распуст
- Следећи састанак - 21. маја 2014.
- Хвала на присуству.
- На лутрији је зарађено \$90 – много вам хвала.

What does **CABRA** stand for?

**Co-operation**

**Academic**

**Being Ethical**

**Respect & Responsibility**

**Achievement**



### **ACADEMIC**

EDUCATION WEEK "BEST OF THE BEST"

Cabramatta - Striving for your personal best

What does **CABRA** stand for?

**Co-operation**

**Academic**

**Being Ethical**

**Respect & Responsibility**

**Achievement**



### **RESPECT & RESPONSIBILITY**

WORKING TOGETHER

Cabramatta - Striving for your personal best

What does **CABRA** stand for?

**Co-operation**

**Academic**

**Being Ethical**

**Respect & Responsibility**

**Achievement**



### **BEING ETHICAL**

PEACE DAY - CELEBRATING DIVERSITY

Cabramatta - Striving for your personal best

What does **CABRA** stand for?

**Co-operation**

**Academic**

**Being Ethical**

**Respect & Responsibility**

**Achievement**



### **ACHIEVEMENT**

SCHOOL SPECTACULAR 2011

Cabramatta - Striving for your personal best



## Buildings term 2 2014

Construction of Blocks 7 and 8 and the refurbishment of Blocks E and F has commenced this term.



Block 7 will be a double storey building adjacent to Block 6 with connecting walkways.

Block 8 will be the new Administration building for the High School. Once completed the existing Administration building Block G, will be refurbished and become the Intensive English Centre's new Administration office.

Blocks E and F will become 'Intensive English Centre' classrooms which will include dedicated science and art facilities. Once completed demountable buildings will be removed from the school.

Due to the large number of trucks and vehicles accessing the construction site there will be very limited access to the school from Aladore Avenue. We recommend that parents and students use Angelina Cres, Grace Ave and Sussex St whenever possible.

For the safety of all students please ensure that when dropping off and picking up that you do not drive into the school and that you do not block the gate area at any time. ***Your assistance is appreciated***

## Green day 2014

The school's annual "Green Day" event was held on Friday the 9<sup>th</sup> of May. Year 8 students were joined by 16 Teachers and School support staff as well as approximately 15 volunteers from the Commonwealth Bank of Australia.

The day was a positive and fun way for students to learn about caring for the environment. Activities included; weeding gardens, trimming plants, replanting, mulch covering, painting and repairing of outdoor furniture followed by a general clean up of the school.

Students were encouraged to participate in activities and were able to earn points for their school 'House'. The mulch bucket relay was won by 'McKay', earning their 'House' 100 points.

We would like to thank everyone involved in making this event a great success.

Particular thanks to Antique Tree Felling for providing free mulch and to the Commonwealth Bank Volunteering Team for their ongoing support of the school and generous donation of \$150 in Bunnings vouchers for the purchase of plants and gardening equipment to assist in making the day a success.



## TAEKWONDO PROGRAM

An innovative Taekwondo program has been introduced into Cabramatta High School this year. It is the first of its kind in the south-west Sydney region and allows students to grade and gain their belts through the Tuesday afternoon sport's program. Not only that, students can compete at NSW State Championships and even at national level, under the school's name. This is not available to any other school.

The program was introduced by Terrence Fernandez, the students' instructor, and supported by PDHPE Head Teacher, Ms McElligott. Terrence is a multiple national champion and has represented Australia in international



events, as well as being on the Olympic shadow team. Students therefore, are able to learn from one of the best in Australia, in both sparring and traditional forms.



Students have been enthusiastic about the program and all graded for the first time, last term. Leisel, one of the instructors, is positive about the students. 'Cabramatta High School has set an incredibly high standard for the quality of martial arts training for high school students. They are an amazing and inspiring group of young adults'.

Students are also responsive to the program. 'Taekwondo is a competitive sport where you learn cool moves and have awesome coaches', says Andy Dang.

Students, in the next few weeks, will receive their specially designed uniforms, along with their belts, from Term 1. They are currently working hard to prepare for the NSW State Championships, to be held in early August.

## Year 12 participate in the filming of Sci-Fi web-series "Airlock"

Written by: Anja Inic

On Wednesday 14th of May, our Year 12 Drama class experienced one of the most exciting opportunities that had ever been given to us. Most of the class were still half-asleep as we set off on our route to North Ryde at 6am, where we were cast as Extras for a Science Fiction web-series named "Airlock".

As soon as we arrived, it was straight to work. As we signed the release forms, we met the Director and Assistant Director of the show and they went through the safety induction and outlined what the day had in store for us. A quick costume check was made as the Costume Designer came around to each of us and approved the futuristic costumes we stylised ourselves.

It was 8 o'clock when the class, along with the other people who volunteered to be extras were brought into the set; the

spaceship of Dakota, in which we were the people who brought the scene to reality, the townspeople and shoppers.

Our main duties included: interacting with the props and set, miming our actions, and in one scene, running around like headless chickens in an evacuation. Being an Extra proved to be quite a challenge; it required lots of concentration to remember and retrace our steps, lots of physicality, and most importantly, lots of patience.

As well as meeting new people (I had an on-screen father), and enjoying the overall atmosphere of the production, we enjoyed our time together as a Drama class and a few of us even discovered that this was something we would like to do in the future.

After endless takes and pure hard work, we were treated with pizza for lunch and a chance to speak to the creators of the web-series. The cast and crew were incredibly nice and assisted us with directions and some tips to give the best performance possible.

The day definitely opened up our eyes to the world of the entertainment industry. Although we were all exhausted by the end of the day, we were really grateful to have been part of this worthwhile opportunity. It was an unexpectedly challenging experience which taught us a few tricks of the trade and allowed us to experience what it is like to be on a real life film set.





## ATHLETICS CARNIVAL 2014



Year 12 added colour to this years athletics carnival



SOME ACTION SHOTS FROM THE DAY





**ATHLETICS CARNIVAL 2014**

## **YEAR 10 & 11 VISUAL ARTS STUDENTS VISIT NATIONS CAPITAL – CANBERRA**

Our visual arts students visited the National Gallery of Australia & the National Portrait Gallery. This is an annual excursion and students attend workshops at both galleries learning about artists both Contemporary and from the past as part of their studies in Visual Arts.

We travelled day by coach for this excursion for most of our students its their first trip to both Canberra and the two art galleries and provides them with a valuable enrichment opportunity and authentic learning experience relating to work being undertaken in the classroom





## SORRY DAY CELEBRATIONS 2014



Year 8 enthusiastically engaged in hand painting banners, this workshop was led by Artist Jason Wing. Year advisors Carol Paras and David Kopycinski cooking the BBQ which students and staff enjoyed later in the day.



# 2014 - TERM 3

	Week	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Sat / Sun
Jul	<b>1</b> Week A	14 School Development Day	15	16	17	18	19/20
Jul	<b>2</b> Week B	21	22	23	24	25	26/27
Jul/ Aug	<b>3</b> Week A	28	29	30	31	1	2 / 3
Aug	<b>4</b> Week B	4	5	6 School Council 6.30 – 8.30pm	7	8	9/10
Aug	<b>5</b> Week A	11 HSC Trial Exams commence	12	13	14	15	16/17
Aug	<b>6</b> Week B	18	19	20	21	22 HSC Trial Exams conclude	23/24
Aug / Sep	<b>7</b> Week A	25	26	27	28	29	30/31
Sep	<b>8</b> Week B	1	2	3 School Council 6.30 – 8.30pm	4	5	6/7
Sep	<b>9</b> Week A	8 Prelim Exams commence	9	10	11	12	13/14
Sep	<b>10</b> Week B	15	16	17 Prelim Exams conclude	18 Yr12 Graduation	19 Yr12 Picnic	20/21